



Evangeliet

10de Søndag efter Trinitatis.

Luk. 19 G. 41 B.

Jesus grad! Jald paa mit Hjerte,
O, 3 dyre Lærere med!
Stor min Lyst og fryg min Smerte,
Understore Hjerlighed!
Vis mig Søndens Hjerlighed,
Gjør mig den alvorlig led,
Vis mig Rod og gjør mig vorlig,
Gjør min Sel er haard og farlig!

Gud, fra os din Dom afvende!
Vær du vort besøgte Vand
Sin Besøgtelse at hende!
Gid hør Sjel og gid hør Stand
Gode det i Minde sat,
Stand er Slagge, Skuffet Nat,
Gør din Haand et Væst hender,
Gør mon ei din Gudsdom hender!
Nr. 336 Søndens.

Og der han kom nær til Staden,
grad han over den og sagde: Der-
som du dog vidste, endog paa denne
din Dag, hvad der hører til din
Fred; men nu er det skjult for dine
Sine. Thi de Dage skulde komme
over dig, da dine Fiender skulde so-
gte en Fald og omkring dig og se-
re dig rundt omkring og frange dig
allevæge, og de skulle aldris øve-
lægge dig og dine Børn i dig og ikke
lade Sten tilbage paa Sten i dig,
fædt du ikke kendte din Besøgtelse.
Og han gik ind i Templet og
begyndte at udræbe dem, som der
sagte og hørte, og han sagde til
dem: Der er skrevet: Mit Hus er
et Bedehus. Men I have gjort det
til en Høvedsle. Og han lærte
daglig i Templet. Men Hverste-
treiterne og de Skriftsluge og de
Doverste for Folket forsøgte at om-
bringe ham. Og de fandt ikke, hvad
de skulde gjøre; thi alt Folket hang
ved ham og hørte ham.

O Sellighaard, med Rødens Haand,
mit lilde Hjerle røre,
Udgyde dig im over mig,
Til Andagt mig at føre!

Uden dig kan slet ingen Mand
Christum en Hørre falde;
Er ei dit Væ i Hjertets Gud,
Da maat al Trøst bortfalde.

Min Dødes Væst med Rødens
Mægt
Gør mig udi mit Hjerte,
Vis mig Søndens Haand ved Christi Haand,
Lad mig af Søndens Smerte.

Den onde Haand ved Søndens Haand
Vil sigle mig som Hørde,
Imod hans Mægt, tog mig i Agt,
Gjør mig af tru og bede!

Al staa imod mit Hjer og Haand,
Der Røden vil nedtrykke;
Den onde Lyst udi mit Væst
Du ville selv oprykke!

Bed Ordets Skin rejger hvert Trin,
Og til alt godt mig drage,
Børst dit Barn fra Søndens Horn
Og lad mig dig behage.

Dit Mægt Sted Retfærdighed,
Fred, Glæde i sig hører;
Bed Ordets Mægt giv mig din
Frukt,
De sandelige Gæster!

Vis Søndens Hjer, giv god Tillid,
Giv Hjerlighed og Haand,
Giv Sjælers, lad hør mig bo
Ladmodighed i Haand.

Er dog hver Dog fuld af Mægt,
Og hører mange Mægt;
O, vær min Trøst i al min Væst!
Gjør mig, at jeg ei forlæger!

Stor Hjerlighed, som jeg vel ved,
Giv daglig hør mig finder;
Al, Gjør du mig, at jeg ved dig
Vestret overvinder!

Trøst mig i Rød, Trøst mig i Død,
Hør jeg skal berste mig;
Min Sjel devar i Christi Haand,
Hør mig til Hørens Mægt.

Juvelertid i denne Strid,
Mig stadig hold til Ende,
Lad aldrig mig bedrøve dig
Og fra dit Ord mig vende.

O, Søndens Haand, i alle Vand
Lad Hørens Ord udgyde;
Al, at det maat god Fremgang hør,
Og Søndens Mægt udgyde!

Saa skal af mig veldelig
Dig Lov og Tak frembringe,
I Paradis skal med stor Pris
Din Gøddeds Righed æres,
Nr. 337 Søndens.

**Søndens Kirkearbejde paa Stille-
høvslysten.**

(Et Forlæg ved P. R. N. Carlsen.)

**Kirkearbejde i Washington, Oregon og
Døds til Pacific Distrikts
Stiftelse.**

I 1890 blev Pastor P. Langseth
følgende lærerige Artikel om „De
Hørs Cybragelse og Bevarelse
for Kirken.

(Fortf. fra forr. Nummer).

Og Kirkefolkene med sine rene,
malmfulde Løner, skulde ikke de
træffe Sind og Hjerter til Guds Gud?
Lad Været saa vide og hørde Be-
tydningen af denne Høst!

Skalder jeg til Kirkeføde,
Skalder jeg til No de Tøde,
Altid er jeg Hørens Løst,
Hør forsønde vil til Høst.

Og som Salmedigteren har sagt:

Skalder end sine og falde,
Skalder paa Gammel og paa Ung,
Høst dog paa Hørens trost og tung,
Sag for den ødige Høst.

Give da Gud at hør til bo,
Altid naar Skøtterne ringe,
Folket forsønde i Høst Tro
Der, hvor det pleied at Høst;
Berden vel ei, men I mig ser,
Al, hvad jeg siger, se det ster!
Fred vær med Gøder alle!

Man kunde ogsaa være undog-
lig med sit hør. De Hødre haavel-
som Børnet havde hør sin Kirke-
fødding. Og ingen skulde komme
til Kirke i Høstet Udsoende, med u-
skippet Haar og Skjæg. Sels den
fættige kan vante sine gamle Klæ-
der og møde frem ved Gudsfødder-
ne anstændig. De unge har et
Kæmpet Høst for de ødre Uag, som de
ogsaa har Høst til. Derfor, Høst
Hør og Hør, gjør dig selv, din Hø-
nighed og dens Ungdom den Hø-
ste, at du kommer til Kirken i Høst-
dragt med rent Legeme og en ren
Sjæl. Det har sin store Betydning,
som vort Høst i det gamle Vand ef-

ter ældgamnel Høst hørde ualent
Sag for. For Ungdom Høst hør-
te Vand, og her lægger man saa stor
Bægt paa et anstændigt Hør. Det-
te æstetiske Drag maat vi rette os
efter. Vi maat regne med alle ær-
lige og forførtige Høstere ligesom
Børnet der vor Høderne en Høst og
Børterne en Høst — for at vin-
de hør hør.

Al andre Høstere, mere Høstige
maatte, kan nævnes Børneføddinger
og Ungdomføddinger, som Høstere
Høstigheden og staa, under dens Hø-
st og Høst. Høstfødder be-
gønder ogsaa at komme paa Høstet
Dette Ting læger mange Høstere i
sin Høst og Høst hør det, som
Høst hør hør i Høst. 4. 8.

Al har jo Høst Høst for, at de
fødder skal vort en Høst Høst-
hed: „Løder Høst Høst de Høstige
iblandt Høst, som I lærer og paa
Høst hør hør i al Høst med
Høst og Høst og Høst;
Høst, der I Høst hør i Høst
Høst for Høst.”

Musiken er en Høst, som Høstaler
den unge Høst. Og Høst hør
aldrig Høst Musiken i sin Høst.
Høst blot paa David og Salomon,
paa Høst efter Høst hør
det øde Høst — og den nye Høst,
som vi gjerne Høst, Høst ind
ved Englenes Høst. Jesus Høst
Høst hør med sine Høst. De
første Høst Høst Høst ved sin
Høst hør og da de Høst Høst,
som de maatte Høst sig i Høst,
som vor det Høst Høst, som Høst
Høst Høst Høst. Ja,
Musiken er en Høst i Kirken, den
fødder det Høst, Høst Høst
i Høst, men Høst: Englene til at
Høst.

Og den Høst hør Høst er
meit Høst til at Høst Høst-
dens Høst. Lad dem da Høst sig
i Høst — i Høst, Høst og Høst
Høst; thi den er Høst af Høst
Høst, men som Høst Høst hør
den Høst; den maat Høst og Høst
da de Høst Høst.

Al maat ogsaa Høst Høst
Høst. Høst hør er Høst til
at Høst hør paa Høst, Høst Høst
Høst. Høst Høst er Høst
Høst, og Høst Høst Høst Høst,
naar man kan hør god? Høst Høst
Høst Høst Høst. Det vil

den finde ud, som læser flette Bøger. Hvor mangen en ung Dyr er ikke bleven berøvet sin Fæd og sit Børnesind, ved et Blid i en flet Bog! Men lad de unge læse det, som gælder Forstand, Vilje, Samvittighed, Tænkter, Følelser, som lærer en at leve og lærer en at dø. Og giv dem først af alle Bøgers Bog!

Norskens Historie skildrer Guds Rige paa Jorden, og den Historie skal de tillade de unge. Vore Fædres Historie og vor nord-lutheriske Kirkes Historie har ogsaa den unge Slekt af Ret til at hævde. Biografier af Norskens Martyrer og fremtrædende Medlemmer i Guds Rige vil uden Tvivl falde i de Unges Smag. En påfærdig Udschildring af Martin Luthers vil maasse give et dybere og varigere Indtryk end en velstrevet Reformationssprediken.

Norskene bløde i Regelen ogsaa noget for Ungdommen. — Synodens Børneblade er ligesaa god Læsning for de konfirmerede som for Børn, og Kirketidende vil nu som Menighedsblad kunne rætte vor Ungdom verdifuld Hjælp, Formaning, Opvaktning og Raad. For værre vil det glæde mange en Lutherske Publikation Høje i sin nye Skikkelse kan give en Fortegnelse over påfærdige Bøger for Ungdomsforeningers Bibliotek. Et Blad for Synodens Ungdom skalde ikke være afveien, aldenstund de andre Kirkesamfund udgiver laudamus Blade. Hvem vil Træfosten gribe? Mens vi sidder med Hænderne i Skjød og advarer mod daarlig Læsning og anbefaler god sund Litteratur, som færet Agenter rundt i alle de tusind Hjem og udbreder sine Bøger og Blade. „Mens Folkene sover, som Fienden og saæde Munde blandt Døden.“

Rige saa vist som de Bøksne trænger til at være paa Synodens og Kredens, ligeaavist og endnu mere længes de unge efter at saa komme ud og lufte sig lidt. Men de maa snart helle hjemme. Høre, lad dem høre gaa der og skure! En vasser Dag flyver Fuglene ud, og vips er de borte! Hvist Skuld er det? Høre, kast alle Skylden fra dig, du gjerrige som midbængte dine Børn, hviste Raadens Spiret i dem, strængte alle Smude og lod dem sent og tidlig trælle, uden et ventigt Ord og uden nogen Raadsmæssig, uden et eneste Forbud paa at gæde det huggeligt hjemme for dine Børn. Det er et usikkert Syn at se Guller paa 12 til 16 Aar gaa som en gammel, udarbejdet Mand, der kalder til alle Sider. Der det endda i Armod og fattigdom, saa kunde man forstaa det. Men her i dette rige Land her skal de fleste Guller jldes ud, læst

tes i Opvæksten! Det er saa dumt, saa ubetænkt og saa unaturligt! Det er sandelig ikke Spøg at være Børn af Forældre som lærer Marnison, denne Verdens Gud, denne første Mand!

„Der er saa megen Velstand i dette Settlement, hvorfor kan ikke den eviglevende Ungdom saa gaa paa en kristelig Skole en Stund om Udsæren?“ — „Na, her tænker man bare paa at blive rig, saa under sig mere Land og lægge op penge. Man har ikke Syn for noget andet end disse jordiske Ting.“ Saaledes saidt Søndalen. „Jeg har læst til mine Røber om dette. Jeg har som de ved, sendt mine Børn til Skole, fordi jeg tror, at de penge, som saaledes ofres paa mine Børn ikke ere borte. Penge, Guds og Gienhem kan de miste, men god Uddannelse ved en kristelig Skole kan de vanskeligt miste.“ Dette er forlindig Raads Tale, og Børn, som naar tilbringe, om ikke mere end et Aar, ved en af vort Samfunds Skoler, forlader sjelden sin Kirke og Menighed. Dette er nok en Erfaring, som mange har gjort. Og nu er det Tid vare Skoler naar Børnene aelne og sige: „Var saa venlig, som ind, og vi skal give eder af de bedste Ting som Guller fornaar! Ser vel I, unge Børn træffe Guller og Vinger af samme Alder. Ser kan I saa læste og oplæse eders Raad og advisele eders Raadskaber, godt Selskab og nye Tænker vil bløde sig. Ser saa arlig, tag for eder af alle gode Ting! Maalet er gode Bøgere og gode Kristne, just hvad I ønsker at blive.“

En kristelig Skole opdrager, uddanner for Kirken og for Livet i Hænder og Hænder.

Men tilfaldt maa vi komme Gifelen rundt — til Raadens Vidler. Døse er de første og de sidste, hvor igennem Gud selv benæner sine Børn. Og han har givet os endnu et stort Gode: den Troendes Ven og Forbøn. Til den har Gud knyttet store Forjættelser og salig Trøst. Derfor, du fiære Far og Mor, som er angstelig for dine Børn, lag dem som for Guds Trone i Forbøn, anbefal dem i Guds og hans hellige Engles Bæredragt. Børter ikke bekvæmde for noget, men lader i alle Ting eders Bøgtæringere fremføres for Gud i Bæstbedelse og Ven med Taffigelse! Og Guds Fred, som overgaa af Forstand, skal bevare eders Hjerte og eders Tænker i Kristus Jesus.“

Det skulte Liv.

Enhver Plante har et skult Liv i

Jorden. Vochlages dette, da vidner den. Blomsterne kan grønnes, blomster og berre Jæugt midt i Refusen fordi de dult nede i Jorden har et skult Liv. Deres Hjertesødder er i Raadbedelse med en skult Rilde.

Vart yder Liv er ikke andet end Reinitatet af vort skulte Liv. Mange har en skult Gud, fordi de ikke lever det skulte Liv med Gud.

Rejes havde det fortroligere Samfund med Gud end med Mennesker. Han indtog de Helliges Blods:

„De skal sætte sig ved din Fod og omgaa af dine Ord“, (5 Mos. 33, 3). Der modtages den skulte Viddom; der aendbarer han os de underfulde Ting i sin Lov; der lag han se de skulte Skatte og Gælligheder, som er gjemt i hans Ord, de dybe Ting, som intet Menneske selv kan udfinde; „thi han glemmer de dybe Bunde i Forraadskammer.“ (Sal. 33, 7).

Hjerten leder og leder dem, som kaller ved hans Fod.

Han kan sin give dem at lyse af den skulte Manna, som lever det skulte Liv med ham.

Han Hjerten kan lede os til Livets Vandkilder.

Han kan sende os. Han vander sin Vinstok hvert Døgn (Ej. 27, 3). En levende Strøm gaar ud fra hans Trone. (Hab. 22, 1). Ved den stortes vi til bestandig at „berre Jæugt“. (Ej. 17, 12). Der kan leve et Liv i „Jørgaarden“, hvor Ojferet slagtes, og Bladet man ser stude, og der kan leve et Liv i „Helligdommen“, hvor Presterne naar og tjener. Men der kan, Gud være lovet, ogsaa leve et Liv i det „Allerhelligste“, hvor kan Gud er, hvor der er Stillehed, Hvile og Hellighed; thi Gud opvolder der alt, Herredømmet er paa hans Skuldrer. At leve med Gud i det „Allerhelligste“, vil sige at længe ved ham, være en Mand med ham, ikke for Madaens eller Gaverens Skyld, ikke for at blive hellig, men ganske og alene for „hans egen Skyld.“

Sjælen er da gaaet ind til Sælskøsheden.

De, som lever med Gud i det „Allerhelligste“, lever det skulte Liv i al sin Hærd og lærer sin Guds Hærd. Al deres Gjerning altes i Gud; de vil ingen Ven ha her, men venter paa den Dag, da de skal aendbares med ham i Hellighed.

At aendbare sin Gjerning selv det er ligesom at lægge Sædesfrøet i Solens Væ i Tiedet i for i Jorden, men kan ved at Sædesfrøet skules i Jorden kan det mangfoldiggjæres og berre Trethi, Serthi og Hundrede

Fold; men lægges det frem i Vædet, blir det alene.

Jesus lever fremfor alle et skult Liv! Han skulte ikke alene sine Gjerninger, men sig selv i en Tjeneres Skikkelse. (Filip. 2). Lad os lære af ham. Der vi anstammer denne Sandhed, at vi døde, og at vort Liv er skult med Kristus i Gud (Col. 3, 3), ønsker vi at være udmærkede, ikke blot af Verden, men ogsaa af vore Børn.

(Bgm.)

„Hvortlænge skal din Reise være?“ (Røben 2, 6).

— Dr. R. A. Torrey. —

Vi er allsaa paa en Reise. For mit Bedkommende lærer jeg mig altid som paa en Gjemmeresse. Livets Udfordringer er for mig som Vandkilder, jeg paa min Reise påsejer. Hvor længe skal denne Reise vare, og hvad er dens Maal?

Maatte Gud ved sin Helligaand saa Lov til at bevare disse Spørgsmaal ind i dit Hjerte, da, der lærer dette. En Gang lod der et Ord til Israels Børn: „Beredet eder Rejseføst, thi om ti Dage skalde I gaa over denne Jordan for at komme og indtage det Land, som Herren eders Gud giver eder til Eie.“ (Jos. 1, 11).

Jordan har altid været brugt som et Billede paa Døden.

Om tre Dage lod det.

Hvis der nu bliver sagt til dig: Om tre Dage skal du gaa over Jordan, Silde du være beredt?

Maatte det ikke engang vil være saa længe.

Gud alene ved, hvad Dag du lærer jeg skal gaa over Jordan.

Vi behøver ikke at vide det; men et er nødvendigt, at vi ved, hvad Maalet er for at rejse.

Mit Maal er det samme som Israels Børns; nemlig, ved Guds Raade at naa ind i det Land, Herren vor Gud har lovet os.

Lad os nu i et Døgn se paa os selv som reisende mod Evigheden.

Roskens sturter vi afsted, hvert Sekund lærer os nærmere Bestemmelsesstedet. Vi har lagt vore Planer for Livet, og det Maal vi har sat os diger vi efter til det nderste.

Toget suker og bruser afsted; du er frog, snart er du ved Maalet. — Rejsen har hidtil gaaet godt, og nu er du snart framme. Men velop nu sker det.

Toget stanfer med et Kuf, alt synes at styrte sammen. Vogne knusel, Menneffels udflyttes, men du slip med alvorslige Skæffelser. Forjaaar du Billedet?

Det er Gud, der en Dag griber ind i dit Liv, kuffaster alle dine Planer netop i det Øieblik, hvor du stod paa Klippet til at gribe Lykken, som du mente det var. Men Gud saa, at hvis dette Foretagende, som du havde sat alle dine Kræfter ind paa, om dette lykkes, vilde du blive optaget af det, at du ganske glemte det vigtigste, din Sjæls Frelse.

Og i sin uendelige Mærklighed stanser han dig i det Øieblik, du var ved at styrte ned i Aegrunnen.

Naar du i Dag tænker tilbage paa den Smad, du mistet det, der var dig det hjerterste paa Jorden, er du kun opfyldt af Bitterhed over denne Skuffelse. Du har aldrig fortaat, at det var Gud, der greb ind. Men det er saa.

Guds Mærklighed var det. Han elsker sit Barn saa høit, at selv om Verden skal gaa gennem Taarvedalen, vil han for enhver Pris redde sin dørefjælte Sjæl.

Du sier: der findes ingen Gud, ti da kunde han ikke ha latt dette eller hint ske, og er der en Gud, er han håard og streng. Det er netop denne Billedborelse, jeg gjerne vilde, du skulde saa Pine dig op for.

En Sjæl er mere værd end hele Verden. Og du er forløst, ikke med Sølv eller Guld, men med Jesu dyrebare Blod.

Men Gud, som standset Toget, d.

is. i fuldkraft dine Planer, naar rede til at hjælpe dig.

Du kunde ikke komme længere paa din Vej. Men ser du ikke til, vil du finde en liten, men sikker Sti. Den fører bort fra Aegrunnen.

Den er saa smal, at der kun kan gaa en ad Gangen, men den fører dig til det Sted, som har været enhver Evighetsvandrers Maa: „Det forfættede Land.“ (Jesu. 1, 11).

Men Skridt for Skridt maa du gaa den. Der er ingen Vej til Himlen saa bred, at du kan løbe.

Jesús, vor Frelser, har selv gaaet den, og der er heller ingen anden Maa for dig at komme frem paa denne Vej. Men den er hænet, du skal kun træde i Jesu Fotspor.

Han gif i Døden for dig, for at du skulde leve.

So dig overtale av Gud i denne Stand til at gaa ind paa den Sti, der fører til Himlen, ti du vel ikke, hvor længe din Hælle varer. Gud slaar med utrafte Arme for at to imot dig.

Selv vil han lede dig ikke ind i det forfættede Land.

Maatte det bli klart, hære Væser, hvad der er din Reises Maa; thi du vel ikke, hvad Dag du skal gaa over Jordan. Og har du først passeret Dødsfloden, er Tilbagegang umulig. Deuade maa Kvistretten ske. Du

maa selv vælge, hvad Vej du vil gaa.

Maatte du træffe det rette Valg!

Før og efter Omvendelsen

Tænk dig et Bærelse, der har staaet tilfattet i lange Tider, hvor ingen Luftstrømme har trængt ind, ingen Jord har trædt; det er stille og rolig derinde, og det er som intet rørte sig i Mulmet. Men naar da pludselig et Vienneste med et lævdt Løb træder ind — se, hvor det begynder at røre sig i alle Krøger. — Alle Kærlets Angie, som glæder sig i Kærlet og Nation og som længe ruger derinde i døsig, stummet No, flovrans og Møl. — de begynder at jærne, de surrer om det lævdt Løb for at slutte det, og for at kunne sværgise sig til Dødens Frelse.

Dette er et Billede paa Hjertet før og efter Omvendelsen. Før ikke den dybe No, hvori du hvilede, før Herren som ind med Løb i dit Hjerte, Herren der selv er det Løb, der vølger hvert Vienneste, der som mæ til Verden. Det var Dødens og Forraadnessens No og Frelse, og alle Kærlets Humle værre arbeidet dog stille og lodsløt paa Tilsetegjæretten. Forvandre dig heller ikke over, at det nu er anderledes; thi nu er Magtverne opstrømt af Vølset, de vil ikke godvillig flygte, de kan ikke være det, hvor Vølset er. Soo joinger de de sine brede, usærfte Svinger, saa angriber de da Vølset, at det maa huffes, og de atter kan hengive sig til den dødlige, dørlse Dødens No, hvorved de alere kan glædes. Men for dia skal dette dog midt under at din Sorg være et Vidnesbord om at det er Liv i dit Hjerte; thi hvor der er Liv i dig, der er ogsaa Liv.

Herrens Omfjerg for sine.

En Mand gav en Morgen sine to Barn Væger og Væget til at lege med, mens han gif ovenpaa. Der lærlab en halv Time, da et af Børnene gif hentil Trappen og med hærre Stenue rønbte:

„Mor, er du deroppe?“

„Ja, min Kjære“ læd Svaret.

„Det er godt,“ sagde den Lille og lævndte at lege igjen.

Atter en Stund efter rønbte Stenuen:

„Mor, er du deroppe?“

„Ja, min Ven.“

„Det er godt,“ sagde Børnet igjen og læv atter sat paa Vægen.

Det er netop paa denne Maa vi maa indtage Stillingen overfor Jesus. Han er opfaren til Himmelet og sidder ved Guds høire Høand. Han har efterladt os hærrede i denne Verden en liden Stund, og for at binde os i at være længe taler han til os, som sin Mand for sine Smad.

Dr. E. Lucili er tilfattet sine nye Kontorer i „Fidelity Building“ paa 11te og Broadway, 8de Etage

C. O. Lynn Co.

Skandinaviak Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

Phone Main 2233

PETERSON
PHOTOGRAPHER

Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

Lien's Pharmacy

Skandinaviak Apotek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udfyldes nøllygtig
M. 7314 1192 Tacoma Ave.
from Norway
Phone Main 504 Tacoma, Wa.

Godt Udvalg af Bibler, Psalmebøger og kristlige Bøger havas paa Lager til billige Priser. Postordre fyldes prompt.

J. F. VISELL CO.

1114 Pacific Ave. Tacoma

Tailors to Men and Women

FASHION CRAFT TAILORS

H. O. Haugen, Pres.

708 Pacific Ave. Tacoma

Berglund Bros.
Kaffehus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fiolde, Sukker og Kager for

bare 5 Cents

1305 Commerce St. Tacoma

DRS. DOERRER & BLODGETT
DENTISTS

1156 Pacific Avenue Room 206
Tel. Main 4551
Tacoma Wash.

Ben Olsen Co.

Plumbing
and Heating

Main 392—A 2293
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY
AND
BUSINESS COLLEGE

30th Year
Opens
Sept.
22



Gym.
Building

Second
Semester
Opens
Jan.
25

Main
Building

WHERE IT IS.—At Parkland, Washington, a suburb of the City of Tacoma.

WHAT IT IS.—A Christian school for young men and young women. The oldest, largest, and best equipped Lutheran school in the Pacific coast. Fully accredited by the University of Washington.

WHAT IT HAS.—Nineteen years of successful experience. A large staff of well-trained, experienced teachers. A beautiful location, a large campus, a modern building, a ten gymnasium, a well furnished library and laboratory, the hearty goodwill of former students.

WHAT IT OFFERS.—Quick and thorough preparation for COLLEGE TEACHING, BUSINESS, or life.

ITS COURSES.—Classical, Modern Languages, Science, Normal, Commercial, Preparatory, Domestic Service. Special department for Latinum. Strong courses in Piano, Violin, and Voice.

ITS STUDENT ACTIVITIES.—Athletics, Band, Orchestra, Chorus, Ute Clubs, Debating, Literary, and Student Societies.

SPECIAL FEATURES.—Homelike atmosphere, best influences, lowest possible tuition, alert buses, an extensive installation, great freedom in selecting courses. Students may enter any time and had chance to visit them. All are welcome regardless of age, nationality, or church connections.

EXPENSES SMALL.—Tuition, board, room, and washing, 24 weeks, \$200; 24 weeks, \$234; 9 weeks, \$100. Cheaper to attend school than to pay your board at a hotel.

Catalogue tells how we do it. It is free. Send for it.

Address
K. J. HONG, Principal,
Parkland, Wash.

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4270.
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret \$.75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
Nyheder man sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adressforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maas denne straks angives haade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.
Entered as second class matter November 4, 1902, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar du indsender Betaling maas du efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for kvitteringen kommer. Hvis der indsauges sig Pail, som ogsaa kan haa, maas du skrive straks. Hvis du venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

R. M. Gaard, Parkland, Wash., er nu Ansøger for Barnehjemmet i Parkland.

Alle Penges til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penges, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald,
Parkland, Wash.

Send ikke Penges til Redaktøren da det holder Broderi.

Til Læserne.

Forretningsføreren leder om, at alle, som staar til Best med Betaling for "Pacific Herald," vil være saa venlig at indsende Pengene straks, om det er muligt.

Uden det ikke, send Penges straks!

Lutheran Normal School.

Vi har netop modtaget den nye, pænt udstyrede Katalog for Aaret 1914—1915 samt Beskrivelseshefter for 1915—1916. Lutheran Normal School i Sioux Falls, S. Dak., er den næste Søndes Skolelærer-Seminar. Seminariet buder paa et fuldstændigt Engelsk Kurset for Lærere i Correspondenskabs med End Fotografis Væsenheder, saa den som i. U. har fuldstændt lo Kar ved Lutheran Normal School faar "Second Grade Certificate" uden at behøve at bestå Examen, medens de, som har fuldstændt de første 4 eller 6 Høe faar 1ste Grade eller State Certificate.

Skolen har ogsaa et nært Samfund for Lærere for deres Arbejdshefter. At Skolen giver admerket Arbejde og er paa Høide med Statens egne Skoler erkjender Statens Myndigheder. Ved Siden heraf faa er Skolen drevet i fuld Overensstemmelse med Guds Ord. Dette er det vigtigste for os. Gudsfrøgt er Mandsskabets Begyndelse.

Skolen har haft stor Sagning. Det sidste Skoleaar havde den 254 Elever. Skolens Katalog giver alle nødvendige Oplysninger om Skolen. Skriv efter Katalog til Skolens Bestyrer.

Prof. O. J. Ordal,
Sioux Falls End Dakota.

Pastor J. Johansen inv.

Vi Brev fra Fresno, California bidrætter vi følgende angaaende Pastor J. Johansens Sogdom.

Pastor Johansen har været paa Sogdomen hele Liden, siden han kom hjem fra Sogdomsstedet. Da Sogdommen blev værre tilfaldte Familjens Børn en anden Doktor, og de blev enige om, at der var Svulster paa Leveren og at det var nødvendigt at foretage en Operation straks. Umiddelbart blev en Specialist raadgjort, som undersøgte Patientens nøje; han kom til den Slutning, at det ikke var Svulster paa Leveren, men at det var Galdedråber som var angrebet og at han maatte holde Sengen en Tid. Den følgende Dag var han bedret.

Vi haaber, at den fjerde Broder maas snart blive frisk. "Herald" sender herved Pastor Johansen og hans Familie sin hjerteligste Ønske og Bønske om hurtig Bedring.

The program for the convention of the Young Peoples Association which is to be held in Rev. Stab's church in Seattle Aug. 14th and 15th, will be as follows:

Sat, Aug. 14. Business meeting, 8 p. m. Program 8 p. m.

Besides excellent music by local talent addresses will be made by the president of the association, by Mr. Redal, of Mt. Vernon, by Mr. Ford, a former student of Parkland, now an attorney in Seattle, by Prof. N. J. Hong and also by visiting delegates.

Sunday, Aug. 15. The Sunday services will be conducted by Rev. Foss. Evening program at 8 p. m.

Besides an excellent musical program we will have, with us Rev. Bergesen of Ballard, Rev.

Heimdal of Fir who will address the meeting.

We wish to urge those who come as delegates to be prepared to give at least ten minutes talk on some vital question concerning the young people's work. Please send in at once such a topic as you deem should be taken up for consideration at this meeting. Send all communications to Frank W. Peterson, Lewis Hall, University Station, Seattle, Wa.

Jærner!

Arvid H. Peterson, som lærtiden studerer ved Universitetet i Seattle, har indsendt til "Herald" en Artikel, som vi skal delvis gengive paa Norsk. Læsen er god. Lad os gøre den videre. Han giver for det første opmærksomhed paa, at det nu er Tid, da Jærnerne trænger Arbejdsfolk. Mange, i Øerne her, er fremdeles arbejdsløse. Na forsaar Mr. Peterson, at Jærnerne leder Presterne i Øerne saa vide, om de trænger Arbejdsfolk. Det kunde give Anledning til, at saadanne som gjerne vilde arbejde kunde faa Anledning dertil.

Maas noget gjøres i den henseende Retning vil det være en Bønske.

Fra Vort Virkefelt.

Astoria, Oregon.

Confirmation. Søndag den 11te Juli holdtes Confirmation her i vor Menighed. Klaffen bestod iaa, kun af fem, nemlig: Johannes Henningsen, John Eliassen, Henry Jørgensen, Ellen Holten og Clara Sæten. Naar da disse være fjerde unge Kristne blive bestandige i Troen til deres Sjæles Salighed. Blandt dem al Raades Gud berede, styrke, befræste og grundfæste dem. Offer optoges til Indremsioner.

Vi havde den Glæde at have flere Besøgende fra Øien hos os paa Tilbageveien fra San Francisco, Paik og Mrs. Dolven fra Morris, Minn. Pastor Dolven var Brest for Menigheden her for en kort Tid for 21 Kar siden. Det var derfor en Glæde haade for ham og hans fjerde Sognebrøder at faa træffe igjen. — Pastorens prædikede for os haade Femmiddag og Aften Søndag den 21de Juni. Dernæst haade vi et kort, men hjertelig Besøg af Pastor og Mrs. Seltnes fra Newman Grove, Nebraska. Vi siger dem Tak for Bønske og velkommen igjen. Højsmand G. Hauke og Mrs. haade Bønske

og af følgende fra Vode, Iowa: Mr. og Mrs. John Kuri, E. Skjelt og Mr. og Mrs. E. B. Sangstad samt Søn og Datter. De bidrækte te aflagde ogsaa et kort Besøg i Prestegaarden.

Mandag den 19de Juli begyndte Sommerferien her. Vi har nu 54 Børn som besøger Skolen regelmæssig. Pastor og Mrs. Kiste underviser. Skolen vil være indtil den 6te August og Søndagskolen den 8de August vil Børnene holde sit Afslutningsprogram bestaaende af sang og Deklamationer. Dette vil altsaa træde i stedet for den regulære Aften-gudstjeneste og alle er naturligvis hjertelig indbudne.

Torsdags Aften den 22de Juli haade ungdomsföreningen en Udflugt til Hammond. De rejste deraf med Raad; omtrent 70 deltog. Læsen gjaldt altsaa Mr. og Mrs. Andersen i Hammond; de haade indbudt Föreningen. Vi haade det mest staaende Veir, forartet Deberthing og en i alle Maader haggelig Aften. Vi siger Mr. og Mrs. Andersen Tak. Det kan ogsaa nævnes, at 3 af Andersens Døtre er Medlemmer af Föreningen.

Glæder til Josephine Alderdomshjem.

- Mrs. Wagness 2 Pails Cherries
- Mrs. Th. Carlson 1 Pail —
- Mrs. Refnes 1 Pail —
- John Holden 1 Saf —
- Gael Wit 1 Saf —
- Gust Aarstad 1 Saf
- John Jackson 1 Pail Glass
- John Dahl 25 Lons And.

Wange Tak!

Löar Wenberg

Bestyrer.

Stanwood, Wash.

Torsdag den 11te febrer 25. Marshest af Trofastheds Menigheds Kvindeförening i Stanwood, Wash. Pastor Christensens Gald.

Til den Best var indbudt alle berettigede Medlemmer og andre.

Der blev Gudstjeneste i Stanwood Kirke kl. 11 nu paa Søndag og kl. 3 Eftermiddag i Cannon.

Ved Alderdomshjemmet holdtes sidste Lørdag Aften, 24. Juli, Afrejse for de Gamle som ikke var istand til at komme til Kirken. Mr. S. Cleffen er fremdeles meget daarlig.

Avsiden holdt vort Bænk fra S. Dakotas Best. G. A. Underberg ved velkommen og Hans Wagon som har tilbragt 50 og et halvt Kar i den Stet, levede Bladet. Tale, holdtes ved Bionerterne Ole og Peder Gunn

berfom fra Mt. Vernon. Mrs. W. K. Christensen oplæste et Stykke til Vore for de Gamle Pioneerkvinder. Der var stort Fremmøde og en hyggelig Fests. Tanken er at have en lignende næste Aar. Medens Festen gjaldt Syd Dakota var der selvfølgelig mange Blytude fra tilstødende Stater, navnlig Nord Dakota. — Pastor Christensen oplæste følgende Liste af norske Pioneerer som kom til Wisconsin-Dalmen i 1850: — Ole Olsen Øjeitli fra Bois, Svært Martin fra Hollingdal, Soloor Svendsen fra Hollingdal, Lars Anderson Torblaa fra Wolf, Elling Engum fra Sogn og Anders Josen fra Skjold, Strømmer. Lidt senere kom 30 Pioneerer, omtrent alle fra Sols. Settlementet dannedes 9 Mil vestenfor den nævnte Vermillion, og disse Norske er de første hvide Bønder i hele Syd Dakota. Bønder og Sangen Menigheder i dette Strøg levede velig 50 Aars Felt. I 11 Stanwood har der været herf Jndkastning fra Syd Dakota i de sidste Aar. Hvis derfra er i Regelen vel frembragte og høder sig gode Færme ved Puget Sound.

Søndag den 15de August møder Freedoms Ungdomsforening i Kirken. Et godt Program er under Forberedelse og mange Besøgende kan ventes.

Stanwood Menighed blev stiftet den 8de August 1870 og er alltså i disse Dage 39 Aar gammel.

En af vore unge Damer, Miss Charlotte Bruu, er den lykkelige Ejer af et nyt Stearns Grand Piano. Det er et overmaade vakkert Instrument.

Mr. og Mrs. Carl Sætra er i Canada. Hvor de besøger Slægtinger.

Konfirmander indskrives den første Lørdag i September kl. 10 Formiddag. Da saa mange vil gaa te Kar, saa vi vente en stor Klasse dette Aar.

Seattle (Ballard).

Søndag holdes de ledvante gudstjenester kl. 11 og 8, begge paa norsk; men formiddagsgudstjenesten holdes paa indbydelse ude paa Stedehjælpens en 15 minuts gang fra Greenwood sportsvogn paa 8de ave. Vi har sportsvognen paa 20de ave. kl. 10:10. Man kan til nød paa gudstjenesten ved at ta 10:40 vognen; men det er lidt sent, og desuden vil de, som kommer paa 10:10 sportsvognen bli mødt derude paa 8de ave. med en Vogn som fører alle bare posthaver ut, saa vi slipper at høre dem. Mrs. Skoldal forberer Kaffe med tilbehør, saant vi behøver bare

at bringe det lytende. Som nu de alle haade de, som hører os til og alle andre, som har lyst paa en landtur med gudstjeneste.

3 August holder vort Program, saavidt vi nu kan beregne det, saaledes:

8de gudstjeneste kl. 11 paa Skoldals farm, og kl. 8 i kirken, begge paa norsk. 9de møter Guild, 11: kl. 2 kvindeforeningen. 10de kvindestime. 14de kl. 3 foreningens møter for Puget Sound ungdomsforbund i Jannanelskirken. Kl. 8 holdes taler sammesteds av de unge, som repræsenterer foreningerne fra Vellingham til Tacoma. 15de hjemreise i vor egen kirke i Ballard kl. 11 paa norsk og mødemøte i ungdoms ungdomsforening kl. 8 i Jannanelskirken (saant var aftenlang heres), hvor der bli taler og musit. 18de kvindestime kl. 8. 20de er gamle Josen 90 Aar, og menighetsens ældste medlem vil den aften besøge ham. 22de holdes norske gudstjenester kl. 11 og 8. 23de møter Guild. 25de kvindeforeningen. Kl. 8 kvindestime. 29de har ungdommen sin aarlige udflykt til Woodwood Park, og da det er den sidste av vore tre udflykter, har alle samme med. Der bli engelt gudstjeneste i parken kl. 11 og norsk i kirken kl. 8. Bussen gaa fra Vesh Park kl. 10:50, saa vi maa ta sportsvognen i Ballard kl. 9:50.

Der kan jo bli forandring i den nære plan; men det er godt, at man har planen for sig. Hvis den ut, om du ej glemmer hele blodet, saa har du den at ta til og beregne din tid efter. Hvis der paa de søndage vi har tæll at ha gudstjenester i det fri (8de og 29de) bli alvorlig regn gaar vi ikke ut, men har hjemreise i kirken. Er der saa litt uveir vil vi, naar vi ut, for paa begge steder er der jo tog over hodet for alle.

Ungdomsforeningerne "Guild" og "Korumbeg" har et stort møte efter aftenlang i avelst søndag aften. Møt jeem alle. Der er et par vigtige ting, som maa angøres i møtet. Mødet vil kun vare fra 9:15 til 9:50.

Tacoma, Wash.

Gudstjenester i Vor Frelses Kirke Syd 3 og 17de Gade, D. J. Ordal, Pred. — Hjemreise paa Norsk kl. 11 og Aftenlang paa Engelsk kl. 8. Ved Aftenlangen vil, om Gud vil, Pastor Ordal svare paa Spørgsmaal: "Er Kristendommen død?" Uder Striden i Europa, er Kristendommen ingen Magt har over Hæitene? Er en ny Religion nødvendig for Mennesken? — Disse Spørgsmaal vil svares paa ud fra Guds Ord.
Mr. og Mrs. Louis Jøse fra San

Diego, California, er for tiden paa Besøg i Tacoma hos sine Døtre, Mrs. Des Cuevli og Mrs. Dr. Norton. Det var en glædelig Overræstelse for Voster og Mrs. Ordal at saa disse paa de fleste Bønder Søndag i Kirken. Det er nu 14 Aar siden Voster Ordal var deres Gæst i Ana Cortes, Wash. Vi skal ikke glemme den Hjælp de ubet Missionsarbeidet i de Dage.

Syd Tacoma.

Gudstjeneste i den Lutherske Kirke paa Barney og 62de Street Søndag kl. 11. Efter Gudstjenesten Mødelighedsnæde.

Seft Tacoma.

Gudstjeneste i Jannanels Kapel N. 11de og Stevens Street Søndag Aften kl. 7:30.

Walla, Wash.

Ved Kvindeforeningens Møde, i Juli hos Mrs. Chas. Nelson kom der ind mellem \$21 og \$22, som skal bruges til at købe Orget for Kirken.

Stanwood, Wash.

Under vort sidste Foremøde her lærte jeg narværende at kjende Johanne Alderdoussheim. Hun kelt bedovis hadde jeg paa Gange før været saa at sige indvort Tæren. Denne Gang hadde jeg den Ære at lagere her flere Nætter, da vi gamle Prester — Pastor E. Horstad og jeg under Konferensen hadde vort hjem i Gamlehjemmet.

Det gjør en godt at erfare og se, at de Gamle, som enten er hjemløse eller paa Grund av Alderdom ikke lenger kan vedligeholde eget hjem, saa ha et godt fristeligt hjem at ta til, et hjem, hvor de daglig kan ha sorgfrit aandeligt og legemligt Ophold. Jeg har det bestemte Indtryk, at ogsaa dette hjem er et saadant Uflugtsted, hvor Alderdomsdage kan tilbringes i uskkelig Ro og Gudsfrøgt.

Reglerne for det doalige Liv er Rigt, at enhver rejselabel Mand og Kvinde med Fornødselse kan finde sig i dem, ja glæde sig i dem. Værelserne er lyse, venlige og pakkende store for en Person. Alle Dagens Maaltider beundrer og smutter med Vordhø, hvorhos Profest og Aften ledloges av Søndagsaften enten av en Andagtsbog eller et Kapitel av Bibelen ved Selskaberens. Kirkeveien er kort og let fremkommelig. Desuden holder Menighedsens Prest i Kirken Aften-gudstjeneste midt i Natten paa selve Kustalen. Hjernet har et

PARKLAND MERCANTILE COMPANY
W. J. Freshorn, Prop.
Dealers in Gen'l Merchandise
Give us a chance. We are here to satisfy our customers.
Prøv os. Vi gjør vort bedste i at tilfredsstille vore Kunder.

Værelserne vel forjænt med firklige og politiske Blade og en pen liden Dagblading, der forhaubentlig vokser med Aarene. Sjænnets Jordelendom angir admerket Slaateland og tiltræffelig Beldomart for en passende Kreaturbrækning samt en uoverlig Skollen- og Slamferhave.

Saa vidt jeg kunde kjenne, var der et godt Forhold mellem de "unge Forreder" — Mr. og Mrs. Wenberg — og deres "gamle Børn."

Ja, her er det godt at være for de gamle Gamle. Hvor vi jatte os tilberds og i ardhedig Stillehed føldede de gamle Bønder, da lantes jeg høre i andagtig Sul disse Ord — mens Selskaberens fremre Vorddomen! — Gud høre mit gamle Hjerte til en laud Gudstjenest og Udighed! Jeg vil tilkka, at hvis jeg ikke hadde mit eget hjem, saa vilde jeg ikke stille mig et bedre hjem for min Alderdom, end som dette her. Gud og de gamle Bønder være takket. Der kan den fremre Gamle fatte:

Derre, jeg er gammel og grøn,
Eder Svoghed vil mig besøge.
Og Alderdommen er kommen paa
Med Sorg og Drøvelsens Dage;
Mit Regens Svarte og Sjofens Kraft
I mig formindskes Dag og Nat,
Det vil jeg for dig siage.

Min Tro og Trost, mit Døds og Ven,
O Derre, vil du formere,
Og et frit Rod og Tillid Hjen,
Og all mit Prøvet regiere.

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK
of Tacoma
ASSETS OVER
TO MILLIONER DOLLARS
11th & Pacific
4 Procents aarlige Rente
Bigger vi til Spareindskud to Gange om Aaret
Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Chiffberg, Pres.; W. H. Pringle, V. Pres.; G. Lindberg, V. Pres.; H. C. Johnson, Cashier; H. Borg, Ass't Cashier; J. F. Visell, Ernst Lister, Geo. G. Williamsen, Directors.

At jeg i din Frugt vandrer saa
At jeg det evige Liv kan faa,
Naar ud de mig skal bære!

Ederis taknemmelig Gjaest
R. V. Kvort.

Lake Van og Kofedale, Wash.

Mr. A. Jensen, Kofedale, var saa uheldig her om Dagen at fordarde sin venstre Haand med et Fald og maatte saaledes hurtigt anslaa den til Sig Harbor om Lægehjælp. Nu er Haanden i god Bedring, men det vil ta en længere Tid, inden den atter med Kraft kan gribe til sig, som er et av Skogmandens daglige Vaaben mod Stumper, Stok og faldne Stammer.

Dagen efter det uheldige Dug — sidste Dagen i Juli — blev den lille Søns Mørch døbt i Forældrenes Hus. Gæsterne var Mr. og Mrs. S. E. Jensen. Gud opthalde den lille i Rodepasten til Dagens Ende!

Den første August, som nu holder paa at bli en av den nye Histories Hærfedage, til Presten Hesteføde til Keletta. Der var en ven Hlof rejssefærdige til Lake Van, de vilde gjerne ta Presten med. Heldigvis maatte man en Stund vente paa Dampboaden, og en Stop saa god Skifte, som der kunde findes i hele Keletta gjorde fortreffelig godt efter flere Wils Hæretur gjenom det

deilige Landskab. Dampereu Lucus bragte Følget i en Hs Bort over til Lake Van, hvor Skolehuset aabnede sin tillagjede Lør og snart var det omtrent halsofyldt — en sjelden, men saa meget glædeligere Hændelse. Da man efter Guds tjenesten sa hverandre Bartel, hadde man enda god Tid at dra Omjorg for Vegansets Lær, og der var dem i Lake Van, som sørget for, at hverken Kristtøner eller Presten behøvet at fare jostende hjemover.

Torsdag den 5 de, vil Rødepastoringen i dette Hus ha en feittig Samling og ønsker alle velkommen! Og hver første Søndag i Raanedens beslutter vi os paa at fulde Skolehuset her, saa vi engang kunde saa You og saa her at fulde Mefen til Trængsel. Gud lade det ske.

Næste Søndag, 8de Aug., Guds tjeneste i Allon, Skolehus No. 18.

Angdommens Daarlap.

Der fortalles om Singhalejerne, at de har en Baartid, hvorunder de i tre Dage deserterer sine Hjem med Hønderne fra Palmetræene. Naar saa Baaren kommer saa de næsten fulke, si ved sin Daarlap og Karaglighed om Baaren ødelægges alle Muligheder for Palmetræet til at bære Frugt.

Etter mange, mange av vore unge Folk følger ikke Singhaleernes Eksempel. Tankeløst pluffer de sin

Angdoms Blomster og naar de naar Mandommes Kraft er de ikke istand til at frembringe den modne Frugt som deres Livs Baartid gav saa rike Væster om.

Luffer du at naa en moden Alder fuld av Fred og Tilfredshed, vil paa Begjærlighet saa du er til Belligjælle i Hæst mulig Utværfning og til Glæde for din himmelske Kæster, vilst da ikke tankeløst blomstere av dit Livs Baartid; tilbring ikke dine Baardage med at jage efter Fornøielser og Tilfredstillelse af dine Væster. Den Blomst som engang er ødelagt vil aldrig avfatte Frugt. Et spildt Liv vil aldrig bli en rikt som det kunde ha været og som det engang gav Væste om. Følg ikke Singhaleernes Eksempel! — (Andra.)

En Sten paa Hovedet.

Stanley fortæller os i sine Reisebeskrivelser, at naar de Indhøide i Afrika skal fatte over en røvende Elv tager de en tung Sten paa sit Hoved for at holde sig fra at løres bort af Strømmen, og saa gaar de frugt over. Naar vi lætter over mangen en farlig Strøm i vor Liv, støttes vi af de Væder, som hviler paa vore Skuldre, og uden dem stude vi ikke kunne naa den østede Strandbred. De, som er under hørdt Tryk, saa ikke paa den Tid bedømme, hvor meget godt de høller af de Væder, som hviler paa dem; men deres Benner kan se godt nok, hvordan de kommer sig i Støbed, i Taalmodighet, i Sogtaalmodighet i Medlidenshedsfølelse mod andre, i Selvforgjæmmele, i Kraft. Naar Væden bliver for tung at bære, lærer vi, hvad vi skal de have lært i Begyndelsen — at der er en, som vil bære Væden for os og med os, som ikke skal lade os strifes over Gode.

Pen og Evangelium.

En Skolepædagog Hlofhardt i Edinburg pleiet at si:
"Naar jeg begynder at predbile, begynder jeg med Voven og kommer derpaa til Evangeliet. Det har sig nemlig hermed, som naar en Kvinde fyr: først støtter hun den skarpe Naal gjennem Løet, og saa træffer hun Træden efter. Saaledes handler Væren med os. Den støtter først vore Hjertes med Vovens skarpe Naal, og saa kommer hun bagetter med sit Evangeliums Dikketråd."

Et evig Liv.

Evig Liv — Et Liv, som aldrig tager Slut; et Liv uden Sønd, uden Sorg, uden Smerte, uden Søghed,

uden Alderbarn; et lykkelig, et salig, berligt Liv uden nogen prøfføgende Død; et Liv i Gud, med Gud, hos Gud her og Hjellet i al Evighed! Træf, hvilken Tilværelse i Samfundet med Gud og alle hans Engle og alle de Hæst, der i en Bøymdelle, Hjellet i Hæstendelse! Det har Gud, den levende Gud, Dampereu og Jordens almægtige Skaber, tilsoat os, dig og mig, arve, fortabte Sønner et evig Liv. Saa ellet Gud Verden, den faldne og fordarvede Verden, den i Sunden og Døden stændige Mennekellem. O, store Naade, en Hæstighet uden Væge. Saa har Gud ellet os, saa høit ellet han os. Lovet være hans Navn evindeligt.

Demis sin evige Hæstighet har Gud berist mod os derved, at han har givet os sin Søn, den enbaarne. Den anden Versen i Gud, født af Hædren fra Evighed, hans Hæstigheds Hjellets og hans Hæstigheds utrafte Væde, Kristus Jesus, Gud over alling, Hæstighed i Evighed, Guds og Naturs Søn, Gud og Mand i en — det er den enbaarne Søn, som Gud har givet os. Saa har Gud ellet Verden, dig, mig og alle.

Og saaledes som han som, fordi Gud havde givet os ham! O, store

Anthony M. Arntson

NORSK ADVOKAT

614-5-6 Fidelity Bldg.

Phone Main 6206

Tacoma

Wash.

JNO. W. AROTANDER

& C. JACOBSEN

NORSKE ADVOKATER

501-5 Lyon Bldg.

Seattle

Dr. C. Quevlie

Behandler Bygdomme i

Oren, Næse, Hale og Bryst.

Kontortid Kl. 1-5 a. m.

Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa

Kl. 7-9 a. m.

Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Dr. Hyslin

Office 1201-5 Fidelity Bldg.

Hours—11 to 12 A. M., 2 to 4 P. M.

Evenings and Sundays by

appointment

Phone Main 499

Residence 924 No. 1 St. Main 600

House calls made preferably out-

side of office hours.

Dr. J. L. Rynning

Norsk Læge

1625 National Realty Bldg.

Kontor Timer—2 til 4 Efter. Om

Hverdags og Helligdage

Tel. Main 7081, Madison 1003

Tacoma, Wash.

Abonner paa

"Pacific Herald"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herald" udkommer hver Uge og bringer dig ophryggelig Læning, Nyheder fra vore Menigheder.

Støt Bladet ved selv at holde det og ved at faa nye Abonnenter.

Send os en ny Abonent nu straks. Benyt følgende Reddel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for "Pacific Herald" fra

Navn

Adresse

Gammel

Ny

Abonent.

Arbødigst,

Navn.....

**THE MUSICAL DEPARTMENT
OF THE
PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.**

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department furnishes special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

The course in piano includes:

1. Primary Grade.
2. Intermediate Grade.
3. Advanced Grade.
4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodora Alfsen, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Alfsen has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Choruses will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organizations during the present year.

The plan is to render several programs and if possible complete the season by making a concert tour.

The class in singing will furnish material for the choruses.

PIANO TUTORING—Single lessons \$1.50, 18 weeks (1 lesson per week) \$15.00.

Instruction in Band, Orchestra and Chorus work is FREE.

Lutherisk Bogmission, Bergen Norge

Gode Bøger til Iddeling rundt om i Hjemmene, blandt Ungdom, paa Farmene, paa Nyder og til Gamle og Enge, vil vi gjerne som Lov til at benytte Opmerksomheden paa Lutherisk Bogmissions mange udmærkede Bøger af fremragende Forfattere. Bøgerne er godkendte af Bergens Biskop og sendes mod et ubetydeligt Bidrag ved henvendelse til Lutherisk Bogmission, Bergen, Norge.

**Det Norske Emigranthjem,
45 Whitehall St., New York.**

Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel Del "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, bør man helst telefonere til os fra Stationen og vente der til vort Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. ear til Døren.

Under. Født af en Kvinde i det fattigste Herberge, fattigere end fattig, svæbt i Klude, liggende i en skrubb, paa et Væge af Straa — saaledes kom han. Dyd af Raade, underlig! Ved sin Fattigdom gjorde han os rige. Og der vi endnu var Svædende, døde Kristus for os. Han borte tog vore Sønner og frelste os fra Tæden. Derfor synger vi: "Jeg er frelst og dyreløst." Der er ikke Frelse i nogen anden. I Jesus alene. Paa ham skal vi derfor tro. Og hver den som tror paa ham, skal ikke fortabes, men ha et evig Liv. Al den Grund befinder hele den kristne Kirke paa Jorden:

"Jeg tror paa Jesus Kristus."

O, lad os tro paa ham, elske ham, tjene ham, lyde ham, at vi kan leve og rejse med ham!

Tiggere og Nigmænd.

Tiggere er vi vel paa Jorden, ligesom Kristus selv var det, men for Gud er vi store Nigmænd, saa at Verden er elendig og nøden i Sammentilgning med os, og kan ikke beholde sine Skatte uden vor Hjælp. Hvorimod jeg er i Besiddelse af Skatte, der varer ved endog efter min Død; thi jeg har den Herre Kristus selv, der troner højt oppe i Himmelen mens du, som ikke tror og ikke ber, bliver fladt ganske nøgen og tager ikke en Trævl med dig og gaar og saa Nisjet glip av alle de Goder, selv om du har været en magtig Konge og har ejet al Verdens Gode. En Kristne derimod skal ikke miste et eneste Grand af sine Skatte, thi han har netop sin Skat deroppe i Himmelen og hos Kristus, som St. Paulus siger: "Gud har opreist os med ham og sat os i Himmelen i Kristus Jesus." (Efs. 2, 6). For Dieblifket er dette vistnok ikke endnu omdømt, men paa den nderste Dag skal den hele Verden saa se, hvilken Nigmænd og evig Herlighed den fattige Lazarus faar i Himmelen, han der laa for Nigmændens Dør og end ikke fik samle op de Smitter, der faldt fra hans Ford, mens den rige Aadier og hele den vantro Verden syntet i den evige Ild. (Luk. 16, 19).

Staffers Mor.

Et slående Frempef paa den maanedauke Kvindes Stilling fortæller af en Missionær. I Udsigten af Aleksandria, Egypten, saa han en liden Gut lege udenfor en Dytte. Hans Moder kom ud i Døren og raabte:

"Kom ind, effede. Den fireaars gamle Gut svarede ikke."

Efter at have overbevist sig om, at

ingen Mand saa hende, gif hun ud paa Gaden, lagde Hærfig sin Haand paa Barnets Arm og gjentog: — "Kom ind, min lille Skat, du skal saa noget delig — kom!"

I dette Dieblif kom hendes Mand om Hjørnet. Han stanset for at se, hvorledes det vilde gaa. Barnet vendte sig mod sin Moder, knyttet sin lille stidne Haand, slog hende ret i Ansigtet og skreg: "Datter af en Sund," og sled sig fra hende.

Faderen kom til. Men istedetfor at tage den Lille ordentlig afbaje, flappet han Sønnen og lo, og sagde: "Haf Gut! Prægtig liden Gut." Han var stolt over at se en saa liden Gut forstod hvorledes Kvinden skulde behandles.

Den luffede Dør.

Rundt omkring i Byen finder vi Telefonkiosker. En Dag jaanes en Mand at staa inde ved en Telefon i en af disse, men alt hvad han lytted af saa sagt var: "Jeg kan ikke høre." Indet Under — han lod jo Døren staa oopen, saa al Gadenes Støj overdøvede Røsten som gjennem Telefontraaden talte til ham.

"Luf Døren!" Det er saa mange Kristne som forsøger at tale med Gud, men samtidig holder Døren oppe ud til Verdens Larm og Slaabe. Jesus gjør den luffede Dør til Betingelse for Betsignellen.

Hr. Guld!

Ved et Missionsmøde i Hamilton, Canada, stittede en kristen Indianer sin Tale med følgende Opfordring:

"Jeg tror sikkert, her er en vise Herre tilstede her idag, en meget valfer, men beseiden Herre. Saa vilter sig ikke gierne, jeg har paa længe ikke feet noget til ham, thi han gaar saa fjelden ud. Jeg frygter for, at han bortjover sin Tid, istedet for at gaa ud. Saa heder Guld, Hr. Guld, er De tilstede her, eller jover De i Deres Jernliste? Saa frem, Hr. Guld, og hjælp os med den store Gjerning at forlynde Guds Ord."

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klasses Linier

J. F. Visell Co.

1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
- Balson, H. E., Silvana, Wash.
- Bergesen, B. E., 1727 W. 56th St., Seattle. Phone: Ballard 1306.
- Blekkan, I., Box 175, Rockford, Wash. attle, Wash.
- Belgum, E. S., 823 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 4351.
- Borge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Borup, P., Cor. A & Pratt St., Berkeley, California.
- Brevig, T. L., Teller, Alaska.
- Brelvik, G. I., Genesee, Ida., Route 2, Box 24.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Evjenth, Rev. R. U., 266 Hermann St., San Francisco.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
- Foss, L. C., 1010 Franklin Ave., Seattle, Wash.
- Groensberg, Past. O., 37 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Tacoma, Wash.
- Phone Proctor 2133.
- Harstad, B., Parkland Wash Phone 7884-J-3.
- Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
- Hellekson, O. C., 810 No 2nd St., No Yakima, Wash.
- Hendriksen, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
- Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.
- Lars, Geo. O., 1464 Iroc St., Lellingham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neste, Th. P., 417-29th St., Astoria, Oregon.
- Norgaard, C. H., 2932 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordal, O. J., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 4270.
- Pederson, Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
- Preus, Past. H. A., So. 210 Chandler St. (in rear of church, E. 312 Third Ave.), Spokane, Wash.
- Preus, O. J. H., 2619 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Sandmel, A., Port Madison, Wn.
- Stensrud, E. M., 2455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. P., Parkland, Wash.
- White, A. O., Silverton, Oregon.
- Wenberg, Osear, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.
- Andrew Leknes, Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt Stanwood, Wash.
- Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem
- 1445 Moore St., Bellingham, Wn.
- Gaard, K. K., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland.
- Nelson, Miss Ida, Bestyrerinde for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

Johnson & Son

Parkland, Wash.

Groceries - Hay

Feed

and Hardware

Tel. Madison 173-J 5.

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.

DRUGS, CHEMICALS AND TOILET SUPPLIES

Prescriptions a specialty

We import our Cod Liver Oil direct



P. Oscar Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau

Telefon: Main 1122

DO IT RIGHT

That is the only way, the best way to do anything

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything in printing. Our prices are reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre Bldg

Utilfredshed.

Utilfredshed er en spækelig Fæll! Den bedrøver Gud; thi den skaber sig fra Mangel paa Tro til ham. — Den ødelægges ens egen Hjertelighed. Utilfredde Mennesker er altid utroffe-lige. Utilfredsheden skammer Ma-rakkerens Skibhed. Den ødelæg-ger Samværet, forstærker Livets il-lidsfulde Fæd og bevirker Sindets Renhed. Den gjenemtvænger end-og væk Vægen og skammer det vakreste Ansigtsskibhed.

For at kunne have et jællaret Ansigt maa man have Himmelen i sit Hjerte. Retop i samme Forhold

for man har lært dette, forvandles ens Liv, idet den iboende Fæd itraaler ud gennem dem.

Foruden alt dette løste Missionen slapper over andres Liv. En mis-forlystet Verden i en Fortid gør ofte den hele Sussjand ublyffelig. Du ikke for vor egen Skold burde vi detmindste for vore Benner's Skuld lære at være tilfredde. Vi har ingen Ret til at løste Slapper over andres Liv ved vore elendige Klager og Begjærfelser.

Du vi faar mere af Gud og Himmel i vore Hjertes — da kom-mer vi ind i Utilfredshedens Rige.

Herren være mig naadig, helbred min Sjæl, thi jeg har syndet imod dig. (Sal. 41, 5).

Røgler til at aabne Hjertedøren med.

En Prest la engang: „Lifefom er det gjerne vil aabne en Dør, forsøker Røgler efter Røgler, indtil han har prøvet alle Røgler paa Anbyllet, saa-ledes forsøger Herren den ene Me-thode efter den anden for at virke paa Menneskets Hjerte. Guds vedhol-dende Naade vil ikke la sig afvise.

Han begynder ofte med Salmen-gen, der beltaar i en Moders benægne-de skærlige Paavirkning og en Fæders alvorlige Formaning.

Saa forsøger han sin Menigheds Røgler — Ordet, Sakramenterne, de forskellige Institutioner. Ofte aabner de Hjerteløsen — smudset vedbli-ver alt uforandret.

Saa kan Herren maaske bruge Evngeliumet og Vidernes Kern-roskel, til aabne den, naar de andre Røgler har været forsøgte forgæves.

Herren har imidlertid en gulden Hovednagel, bedre end alle de andre: det er Guds naaderige, virkkraftige Hænds Magt over Hjertet. Gud ske Lov, med denne Røgler aabnes ibdi Hjertedøren, der ellers vilde være evig lukkede.

Er dit Hjertedør lukket op? (Jndem.)

Prædikenernes Indflydelse.

Ovenpaa en stor Gang skænte Prædikener av en gammel Prest fandt man efter hans Død en Strim-nel Bopie med de Ord: „Hvor er Indtruffet og Indflydelsen af alle disse Prædikener gaaet hen?“

Ja hvor er det sidste Mars Sol-straaler? De er gaaet ind i Krugt, og i Horn for at føde Menneskene. Hvor er det sidste Mars Agneda-ber? Glem naturligtvis — men de adresset sit vellygnede, opvirkende Arbejde — Indflydelsen deraf ved-vaer endnu. Og de kristne Prædi-

fener engang prædiket er gaaet ind i Menneskenes Liv for at gøre dem bedre, ædlere, mere fristalsig, mere passende for Himlen. — (Jndem.)

Et rammende Ord.

En Gudsforægtler i Frankrig rei-lte omkring og holdt Foredrag, hvori han fremførte 12 Væbner imod Guds Tilværelse.

Et Sted talte han i tre og en halv Time, saa at der ikke blev levet de Troende Tid til saglig at modbevise hans Paastande.

En liden jævn Bondemand staa-dog op paa Talerstolen med en Bi-bel i Haanden og sa:

„Jeg har hørt den Lærdom eller Tid til at tale imod hvad vi her har hørt, men jeg overlader det til min gamle Bibel. Der staar: „En Daa-re siger i sit Hjerte: det er ingen Gud.“

Derpaa lukket han Bibelen og til-føjte: „Med Daaer skal man ikke diskutere, de maa helst under Læge-behandling.“

Disse jævne, sigestemme Ord fra den jævne Bondemand havde en forbausende Virkning paa Forlyt-lingen, som dog mest bestod af Sti-tæufere; og Foredragsholderen var haaet af Martern med det samme.

Tre Slags Jøll.

Der findes blandt kristne Jøll tre Slags. Der er endel Robaads Men-neiser, som altid behøves at træffes og hales og puffes fremover. Saa er der endel Seilere, som kun beva-ger sig, naar vinden er gunstig. Men saa er der Danstbondsfolk, som altid stæver fremover hvadenten der er Storm eller Solstiv.

Et hvilken Klasse hører du?

PROGRAM

For the Young People's Conven-tion Aug. 14-15, 1915.

Saturday, Aug. 14: Business session 3 P. M.

Evening program 8 P. M.: Scripture Reading and Prayer. Address of Welcome, M. C. Reikstein.

Hymn. Music.

Addresses and reports by the vis-iting delegates.

Music. Address, Rev. Heindahl, of Mt. Vernon.

Music. Recitation, Sofie Egderød, Ta-coma.

Music. Address, Prof. N. J. Hong. Hymn.

Sunday, Aug. 15: Morning services at 11 o'clock.

Evening program, young peo-ple's rally, 8 P. M.:

Organ Recital. Scripture Reading and Prayer

Address of Welcome, Rev. Stub. Music.

Address, Rev. O. J. Ordal. Vocal Solo, Miss Florence John-son, Tacoma.

Address, Frank W. Peterson. Violin Solo, Carl Moldrem

Address, Rev. Berge'en, Ballard. Hymn.

Music.

Letterisk Bekendtgørelse, Bergen, Nor-vege, d. 15. Aug. 1915. Det med os gæltet stede Forfatter og Bøger. Ind-fo, ødelægtede Andetstøker, her Arbejder.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Spe-cielt Kursus for saadanne, som vil lære Engelsk. Ud-mærket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

“Fully accredited by the University of Wash-ington.”

En billig Skole. Udmerkede Bygninger. Sund Be-liggenhed. Dygtige Lærere.

212 Elever ifjor.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.